OTTAWA-CARLETON
DISTRICT SCHOOL BOARD

Valuing Voices
Identity Matters

2019ء طلباء کا سروے

والدین کیلئے معلوماتی چٹھی

محترم والدین اور سرپرست:

آٹوا-کارلیٹن ڈسٹرکٹ اسکول بورڈ (او سی ڈی ایس بی) تمام طلباء کیلئے رسائی اور مواقع کی مساوات کو بہتر بنانے کا پختہ عزم رکھتا ہے۔ ہم اپنے طلباء کو بہتر طور پر سمجھنے اور ان کی کس طرح خدمت کی جارہی، کے لئے اعداد و شمار کی ضرورت کو تسلیم کرتے ہیں۔

او سی ڈی ایس بی **26 نومبر اور 13 دسمبر 2019ء** کے درمیان طلباء کا ایک سروے کرے گا۔ سروے کنڈرگارٹن سے گریڈ 12 تک کے تمام طلباء کے لئے ڈیٹا اکٹھا کرے گا۔ سروے میں 2 اقسام کے سوالات شامل ہیں:

- نسل، جنسی شناخت ، نسلی گروہ، زبان اور جنسی رجحان جیسی چیزوں کے بارے میں **آبادیاتی** سوالات؛ اور
- طالب علم کے حفاظتی احساس، تعلق، مشغولیت، اور فلاح و بہبود کے بارے میں **ادراکی** سوالات۔

سروے رضاکارانہ اور خفیہ ہے۔ سروے کنڈرگارٹن سے گریڈ 6 کے طلباء کے والدین مکمل کریں گے (ایک سروے فی بچہ)۔ گریڈ 7-12 کے طلباء یہ سروے کلاس کے وقت کے دوران مکمل کریں گے۔ سروے مکمل ہونے میں تقریباً 20 منٹ لے گا۔ اس میں حصہ لینے والوں کو سروے کے براہِ راست لِنک کے ساتھ ایک اِی میل بھیجی جائے گی اور وہ اسے الیکٹرونیکلی مکمل کریں گے۔ درخواست کرنے پر ایک کاغذی نقل دستیاب ہے۔

اس میں شرکت رضاکارانہ ہے۔ گریڈ 7 سے 12 کے طلباء کے والدین جو نہیں چاہتے کہ ان کا بچہ اس میں حصہ لے انہیں **15 نومبر 2019ء** تک مکمل کرکے اس فارم کو جمع کروانا ہوگا۔ K-6 میں طلباء کے والدین جو اس میں حصہ نہیں لینا چاہتے وہ فقط سروے کو مکمل کرنے سے گریز کر سکتے ہیں۔

سروے کے اعداد و شمار کو ان رجحانات کی نشاندہی کیلئے استعمال کیا جائے گا جو ان سوالات کے جوابات کے بارے میں مددگار ہو سکتے ہیں:

- **کامیابی کے خلاء** – آیا طلباء کے مخصوص گروہ ایک ہی شرح سے کامیابی حاصل کرتے ہیں؛
- **معطلی اور اخراج کی شرح** – آیا طلباء کے مخصوص گروہوں کو زیادہ شرح سے معطل کیا یا نکالا جاتا ہے؛
- **اسٹریمنگ (Streaming)** – آیا طلباء کے مخصوص گروہوں کی نمائندگی کسی خاص پروگراموں یا سلسلوں میں زیادہ یا کم ہے (مثال کے طور پر، تعلیمی بمقابلہ عملی کورسز؛ انگریزی کے ساتھ مرکزی فرانسیسی بمقابلہ ایلیمینٹری فر ینچ ایمرژن)؛
- **تعلق کا احساس** – آیا طلباء کے کچھ گروہ اسکول میں خود کو زیادہ متعلقہ/ غیر متعلقہ محسوس کرتے ہیں؛
- **اسکول میں محفوظ محسوس کرنا** – آیاطلباء کے کچھ گروہ اسکول میں خود کو زیادہ یا کم محفوظ محسوس کرتے ہیں۔

سروے کے بارے میں مزید معلومات ہماری سوال و جواب کی دستاویز میں دستیاب ہیں۔ اگر آپ کے کوئی دوسرے سوالات ہیں یا آپ کو اضافی معلومات کی تلاش ہے تو براہِ کرم او سی ڈی ایس بی ویب سائٹ پر جائیں اور/ یا اسکول کی انفرادی ویب سائٹوں پر جائیں یا اس پراجیکٹ کے ریسرچ لیڈ اور او سی ڈی ایس بی کے رابطہ کار سے رابطہ کریں - سیٹ ایٹیس (Sait Atas) اِی میل valuingvoices@ocdsb.ca یا مندرجہ ذیل فون نمبر 613-596-8211 ایکسٹینشن 8571

جبکہ ہم اس اہم کام کا بیڑا اُٹھا رہے ہیں تو اس میں آپ کی مدد کے لئے آپ کا شکریہ۔

مخلص،

پرنسپل